



Everest 100

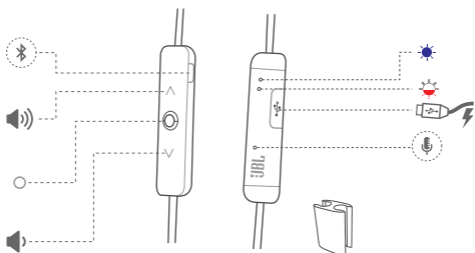


Everest 100

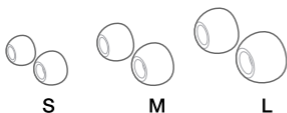
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

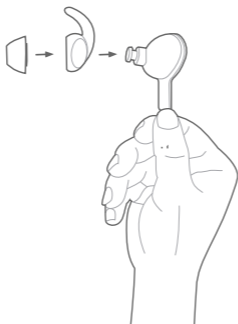
1 Overview – Buttons & LEDs



S, M, L Freebit™ ergonomic ear hooks



S, M, L mushroom ear tips

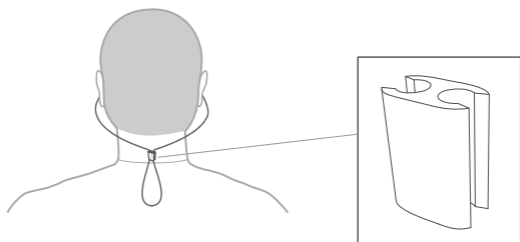


Everest 100

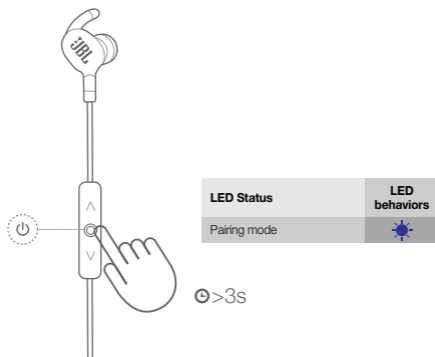
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2 Cable clip



3 Turn on headphone to pair

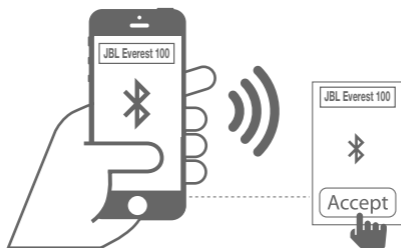


Everest 100

Quick Start Guide

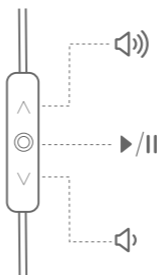
Guide de démarrage rapide

3a To turn on Bluetooth to pair



LED Status		LED behaviors
Connected	Bluetooth symbol	Slow
Disconnected	Bluetooth symbol	Twice
Low battery	Battery icon	Slow

4 To control music with MFB

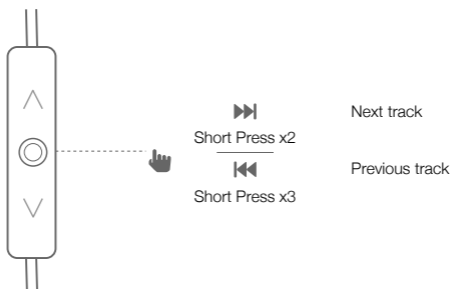


Everest 100

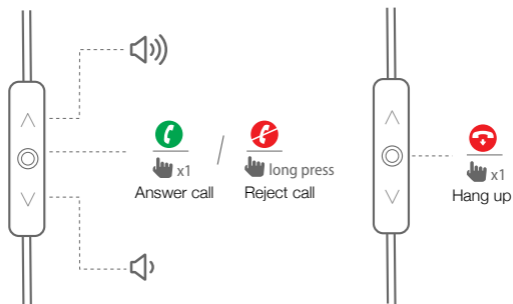
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5 More controls for music with MFB



6 To control call with MFB

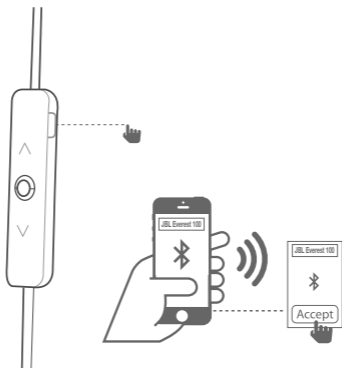


Everest 100

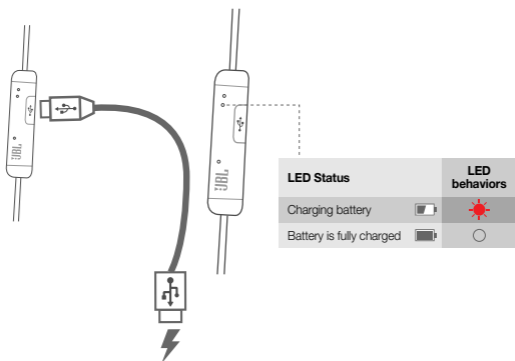
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

7 Multi-point connect



8 Charge battery



Everest 100

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

- Model: V100BT
- Driver size: 5.8mm
- Dynamic frequency response range: 10-22k Hz
- Driver sensitivity: 96dB / 1kHz, 1mW
- Maximum SPL: 103dB
- Microphone sensitivity: -42dBV/Pa
- Bluetooth® transmitted power: <4dBm
- Bluetooth® transmitted modulation: GFSK $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth® spec: 4.1
- Bluetooth® profiles: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7V, 60mAh x 2)
- Charging time: 2 hours
- Music play time: up to 8 hours
- Earbud dimension W x H x L (mm): 14.7 x 14.8 x 30.4
- Mic housing dimension W x H x L (mm): 9.1 x 7.2 x 42.3
- Weight (kg): 0.016

ES

- Modelo: V100BT
- Tamaño de la unidad: 5,8mm
- Alcance de respuesta dinámica en frecuencias: 10-22k Hz
- Sensibilidad de la unidad: 96dB / 1kHz, 1mW
- SPL máximo: 100 dB
- Sensibilidad del micrófono: -42dBV/Pa
- Potencia transmitida del Bluetooth®: < 4 dBm
- Modulación transmitida del Bluetooth®: GFSK/ $\pi/4$ -DQPSK/8-DPSK
- Especificaciones del Bluetooth® 4.1
- Perfiles del Bluetooth® A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Tipo de batería: Batería de iones de polímero de litio (3.7V, 60mAh x 2)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música: hasta 8 horas
- Dimensiones del auricular A x A x L (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Dimensiones de la carcasa del micrófono A x A x L (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Peso (kg): 0.016

FR

- Modèle : V100BT
- Taille de haut-parleur : 5,8 mm
- Plage de réponse en fréquence dynamique : 10-22 kHz
- Sensibilité du haut-parleur : 96 dB / 1 kHz, 1 mW
- Pression sonore max. : 103 dB
- Sensibilité du microphone : -42 dBV / Pa
- Puissance de l'émetteur Bluetooth® : < 4 dBm
- Modulation de l'émetteur Bluetooth® : GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Version Bluetooth® : 4.1
- Profils Bluetooth® : A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Type de batterie : Batterie polymère Li-ion (3,7 V, 60 mAh x 2)
- Durée de charge : 2 heures
- Autonomie de lecture : jusqu'à 8 heures
- Dimensions des embouts L x H x P (mm) : 14,7 x 14,8 x 30,4
- Dimensions du boîtier du micro L x H x P (mm) : 9,1 x 7,2 x 42,3
- Poids (kg) : 0,016

PT

- Modelo: V100BT
- Tamanho do driver: 5,8 mm
- Intervalo de resposta dinâmica de frequência: 10 Hz a 22 kHz
- Sensibilidade do driver: 96 dB / 1 kHz, 1 mW
- Potência SPL máxima: 103 dB
- Sensibilidade do microfone: -42 dBV/Pa
- Potência do transmissor Bluetooth®: < 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth®: GFSK, $\pi/4$, DQPSK e 8-DPSK
- Especificação Bluetooth®: 4.1
- Perfis Bluetooth®: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6 e HSP V1.2
- Tipo de bateria: Bateria de polímero e íon de lítio (3,7 V, 60 mAh x 2)
- Tempo de conversação: 2 horas
- Tempo de reprodução de música: até 8 horas
- Dimensões do earbud L x A x C (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Dimensões do invólucro do microfone L x A x C (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Peso (kg): 0.016

Everest 100

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

DE

- Modell: V100BT
- Lautsprechergröße: 5,8mm
- Dynamischer Frequenzgang-Bereich: 10-22k Hz
- Lautsprecherempfindlichkeit: 96dB / 1kHz, 1mW
- Maximaler Schalldruckpegel: 103dB
- Mikrofonempfindlichkeit: -42dBV/Pa
- Bluetooth®-Übertragungsleistung: <4 dBm
- Bluetooth®-Übertragungsmodulation: GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth®-Version: 4,1
- Bluetooth®-Profile: A2DP v1.3; AVRCP v1.5; HFP v1.6; HSP v1.2
- Akku: Polymer-Lithium-Ionen-Batterie (3,7V, 60mAh x 2)
- Aufladedauer: 2 Stunden
- Musikwiedergabedauer: bis zu 8 Stunden
- Abmessungen der Ohrhörer B x H x L (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Abmessungen des Mikrofongehäuses B x H x L (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Gewicht (kg): 0,016

NL

- Model: V100BT
- Maat van driver: 5,8mm
- Dynamisch frequentiebereik: 10-22k Hz
- Driver gevoeligheid: 96dB / 1kHz, 1mW
- Maximum SPL: 103dB
- Microfoon gevoeligheid: -42dBV/Pa
- Bluetooth® transmitters vermogen: <4dBm
- Bluetooth® transmitter modulatie: GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth® spec: 4.1
- Bluetooth® profielen: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Type batterij: Polymeer Li-ion batterij (3,7V, 60mAh) x 2
- Oplaadtijd: 2 uur
- Tijdsduur muziek spelen: tot 8 uur
- Afmetingen oordopjes B x H x L (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Afmetingen behuizing microfoon B x H x L (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Gewicht (kg): 0.016

IT

- Modello: V100BT
- Dimensione del driver: 5,8 mm
- Gamma di risposta in frequenza dinamica: 10-22k Hz
- Sensibilità del driver: 96dB/1kHz, 1mW
- SPL massimo: 103dB
- Sensibilità del microfono: -42dBV/Pa
- Potenza del trasmettitore Bluetooth®: <4dBm
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth®: GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Specifiche del Bluetooth®: 4,1
- Profili Bluetooth®: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Tipo di batteria: Batteria ai polimeri agli ioni di litio (3,7V; 60mAh x 2)
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Tempo di riproduzione della musica: fino a 8 ore
- Dimensione dell'oliva auricolare Largh. x Alt. x Lungh. (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Dimensione dell'alloggiamento microfono Largh. x Alt. x Lungh. (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Peso (kg): 0,016

NO

- Modell: V100BT
- Driverstørrelse: 5,8mm
- Dynamisk frekvensresponsområde: 10 - 22k Hz
- Driverfølsomhet: 96dB / 1kHz, 1mW
- Maksimal SPL: 103dB
- Mikrofonfølsomhet: -42dBV/Pa
- Bluetooth®-sendereffekt: <4dBm
- Modulasjon for Bluetooth®-sender: GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth® spesifikasjoner: 4.1
- Bluetooth®-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Batteritype: Polymer Li-ion-batteri (3,7V, 60mAhx2)
- Ladetid: 2 timer
- Musikspilletid: opptil 8 timer
- Øreproppenes dimensjon B x H x L (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Mikrofonens dimensjon B x H x L (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Vekt (kg): 0.016

Everest 100

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FI

- Malli: V100BT
- Ajurikoko: 5,8mm
- Dynaaminen taajuusvaste: 10-22kHz
- Ajurin herkkyys: 96dB / 1 kHz, 1mW
- Suurin sallittu äänenpainetaso: 103dB
- Mikrofonin herkkyys: -42dBV/Pa
- Bluetooth® -lähettimen teho: <4dBm
- Bluetooth® -lähettimen modulaatio: GFSK, π/4, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth® tekn. määre: 4.1
- Bluetooth® -profiilit: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Akun tyyppi: Polymeerilitiunioniakku (3,7V, 60 mAh 60 x 60 cm)
- Latausaika: 2 tuntia
- Musiikin toisto-aika: enintään 8 h
- Korvakuulokkeen mitat L x K x P (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Mikr. kotelon mitat L x K x P (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Paino (kg): 0,016

SV

- Modell: V100BT
- Elementstorlek: 5.8mm
- Dynamisk frekvensåtergivning 10-22 kHz
- Elementets känslighet: 96 dB/1 kHz, 1 mW
- Max. SPL: 103 dB
- Mikrofonens känslighet: -42 dBV/Pa
- Bluetooth®-sändarens effekt: < 4 dBm
- Bluetooth®-sändarens modulering: GFSK, π/4, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth®-specifikationer: 4.1
- Bluetooth®-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Batterityp: Polymert litiumjonbatteri (3,7 V, 60 mAh x 2)
- Laddningstid: 2 timmar
- Musikuppspelningstid: upp till 8 timmar
- Dimensioner på öronkuddar B x H x L (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Dimensioner på mikrofonhölje B x H x L (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Vikt (kg): 0.016

RU

- Модель: V100BT
- Размер мембраны: 5,8 мм
- Динамический эффективный рабочий диапазон частот: 10 Гц -22 кГц
- Чувствительность мембраны: 96 дБ / 1 кГц, 1 мВт
- Макс. уровень звукового давления: 103 дБ
- Чувствительность микрофона: -42 дБ•В/Па
- Мощность передатчика Bluetooth®: макс. 4 дБ•мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth®: GFSK, π/4, DQPSK, 8-DPSK
- Версия Bluetooth®: 4.1
- Профили Bluetooth®: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Тип аккумулятора: полимерная литий-ионная батарея (3,7 В, 60 мА•ч x 2)
- Время зарядки: 2 часа
- Время работы в режиме воспр. музыки: до 8 часов
- Габариты ушного вкладыша, Ш x В x Д (мм): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Габариты корпуса микрофона, Ш x В x Д (мм): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Вес (кг): 0,016

DA

- Model: V100BT
- Enhedsstørrelse: 5,8 mm
- Dynamisk frekvensområde: 10-22 kHz
- Enhedsfølsomhed: 96 dB/1 kHz, 1 mW
- Maks. SPL: 103 dB
- Mikrofonfølsomhed: -42 dBV/Pa
- Bluetooth®-sendeeffekt: < 4 dBm
- Bluetooth®-transmittermodulation: GFSK, π/4, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth®-spec.: 4.1
- Bluetooth®-profiler: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Batteritype: Polymer Li-ion-batteri (3,7 V, 60 mAh x 2)
- Opladningstid: 2 timer
- Musikafspilningstid: op til 8 timer
- Ørepudemål B x H x L (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Mikrofonkabinetmål B x H x L (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Vægt (kg): 0,016

Everest 100

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

- 型:V100BT
- ドライバーサイズ:5.8mm
- ダイナミック周波数特性レンジ:10-22kHz
- ドライバー感度:96dB/1kHz, 1mW
- 最大音圧レベル:103dB
- マイクホン感度:-42dBV/Pa
- Bluetooth®トランスミッター出力:4dBm未満
- Bluetooth®トランスミッター変調: GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth®仕様:4.1
- Bluetooth®プロファイル:A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- バッテリータイプ:ポリマー・リチウムイオン電池(3.7V, 60mAh x 2)
- 充電時間: 2時間
- 音楽再生時間: 最高 8 時間
- イヤホン寸法 幅x高さx奥行 (mm):14.7x14.8x30.4
- マイクハウジング寸法 幅x高さx奥行 (mm):9.1x7.2x42.3
- 重量(kg):0.016

KO

- 모델: V100BT
- 드라이버 크기: 5.8mm
- 동적 주파수 응답 범위: 10~22k Hz
- 드라이버 민감도: 96dB / 1kHz, 1mW
- 최대 SPL: 103dB
- 마이크 민감도: -42dBV/Pa
- Bluetooth® 송신 출력: 4dBm 미만
- Bluetooth® 송신 변조: GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth® 사양: 4.1
- Bluetooth® 프로파일: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- 배터리 유형: 폴리머 리튬이온 배터리 (3.7V, 60mAh x 2)
- 충전 시간: 2시간
- 음악 재생 시간: 최대 8 시간
- 이어버드 치수(너비 x 높이 x 길이 mm): 14.7 x 14.8 x 30.4
- 마이크 하우징 치수(너비 x 높이 x 길이 mm): 9.1 x 7.2 x 42.3
- 중량(kg): 0.016

PL

- Model: V100BT
- Rozmiar przetwornika: 5,8mm
- Dynamiczne pasmo przenoszenia: 10-22 kHz
- Czulość sterownika: 96 dB / 1 kHz, 1 mW
- Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 103 dB
- Czulość mikrofonu: -42 dBV/Pa
- Moc nadajnika Bluetooth®: <4 dBm
- Modulacja nadajnika Bluetooth®: GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Dane techniczne Bluetooth®: 4,1
- Profile Bluetooth®: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Bateria: litowo-jonowy akumulator polimerowy (3,7 V, 60 mAh x 2)
- Czas ładowania: 2 godziny
- Czas odtwarzania muzyki: do 8 godzin
- Wymiary wkładek dousznych (szer. x wys. x dł.) (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Wymiary mikrofonu (szer. x wys. x dł.) (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Masa (kg): 0,016

CHS

- 型号: V100BT
- 驱动器尺寸: 5.8mm
- 动态频率响应范围: 10-22k Hz
- 驱动器灵敏度: 96dB / 1kHz, 1mW
- 最大 SPL: 103dB
- 话筒灵敏度: -42dBV/Pa
- Bluetooth® 发射器功率: <4dBm
- Bluetooth® 发射器调制: GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth® 规格: 4.1
- Bluetooth® 配置文件: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- 电池类型: 2颗聚合物锂电池 (3.7V, 60mAh)
- 充电时间: 2小时
- 音乐播放时间: 最长8小时
- 耳塞尺寸(长 x 宽 x 高)(mm): 14.7 x 14.8 x 30.4
- 话筒外壳尺寸(长 x 宽 x 高)(mm): 9.1 x 7.2 x 42.3
- 重量(kg): 0.016

Everest 100

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

CHT

- 型號: V100BT
- 驅動器尺寸: 5.8mm
- 動態頻率回應範圍: 10-22 kHz
- 驅動器靈敏度: 96dB/1kHz, 1mW
- 最大 SPL: 103dB
- 麥克風靈敏度: -42dBV/Pa
- Bluetooth® 發射機功率: <4dBm
- Bluetooth® 發射機調變: GFSK、 $\pi/4$ 、DQPSK、8-DPSK
- Bluetooth® 規格: 4.1
- Bluetooth® 設定檔: A2DP V1.3、AVRCP V1.5、HFP V1.6、HSP V1.2
- 電池類型: 聚合體鋰離子電池 (3.7V, 60mAh x 2)
- 充電時間: 2 小時
- 音樂播放時間: 最長 8 小時
- 耳塞尺寸 (寬 x 高 x 長) (mm): 14.7 x 14.8 x 30.4
- 麥克風外殼尺寸 (寬 x 高 x 長) (mm): 9.1 x 7.2 x 42.3
- 重量 (kg): 0.016

ID

- Model: V100BT
- Ukuran driver: 5,8mm
- Rentang respons frekuensi dinamis: 10-22k Hz
- Sensitivitas driver: 96dB / 1kHz, 1mW
- SPL Maksimum: 103dB
- Sensitivitas mikrofon: -42dBV/Pa
- Daya transmisi Bluetooth®: <4dBm
- Modulasi transmisi Bluetooth®: GFSK, $\pi/4$, DQPSK, 8-DPSK
- Spesifikasi Bluetooth®: 4.1
- Profil Bluetooth®: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Tipe baterai: Baterai Polymer Li-ion (3,7V, 60mAh x 2)
- Lama pengisian daya: 2 jam
- Lama pemutaran musik: hingga 8 jam
- Dimensi Earbud L x T x P (mm): 14,7 x 14,8 x 30,4
- Dimensi badan mik L x T x P (mm): 9,1 x 7,2 x 42,3
- Berat (kg): 0.016

Everest 100

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Торговая марка: JBL

Назначение товара: Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901

Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Страна происхождения: Китай

Импортер в Россию: ООО "Харман РУС СиАйЭс", Россия, 123317, Москва,

Пресненская наб., д.10

Гарантийный период: 1 год

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467

Срок службы: 2 года

Срок хранения: не ограничен

Условия хранения: Стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды

Номер документа соответствия: Товар не подлежит обязательной сертификации

Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

CE1588



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

